

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1104/2006

z 18. júla 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 831/2002 vykonávajúce nariadenie Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva so zreteľom na prístup k dôverným údajom na výskumné účely

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 322/97 zo 17. februára 1997 o štatistike Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 17 ods. 2 a článok 20 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 831/2002 ⁽²⁾ sa stanovujú podmienky, na základe ktorých sa môže poskytnúť prístup k dôverným údajom zasielaným orgánu Spoločenstva, s cieľom umožniť tvorbu štatistických záverov na výskumné účely. Uvádzajú sa v nich rôzne zisťovania a zdroje údajov, ktorých sa týkajú.

(2) Stále narastá požiadavka výskumníkov a vedeckej komunity vo všeobecnosti mať na výskumné účely prístup aj k dôverným údajom zasielaným zo zisťovania o štruktúre príjmov. Zisťovanie štruktúry príjmov predstavuje harmonizované štruktúrované údaje v celej EÚ o hrubých príjmoch, zaplatených hodinách a počte dní dovolenky za rok, ktoré sa zbierajú každé štyri roky podľa nariadenia Rady (ES) č. 530/1999 z 9. marca 1999 o štruktúrálnej štatistike príjmov a nákladov práce ⁽³⁾. Prístup k týmto dôverným údajom by bol vo veľkej miere prínosom pre výskum príjmov jednotlivcov a vzťahu príjmov k charakteristike zamestnávateľa. Toto zisťovanie by sa malo pripojiť k zoznamu v nariadení (ES) č. 831/2002.

(3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistickú dôvernosť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 831/2002 sa mení a dopĺňa takto:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 52, 22.2.1997, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 133, 18.5.2002, s. 7.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 63, 12.3.1999, s. 6. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003.

1. V článku 5 sa odsek 1 nahrádza týmto textom:

„1. Orgán Spoločenstva môže poskytnúť prístup vo svojich priestoroch k dôverným údajom získaným z týchto zisťovaní alebo zo zdrojov štatistických údajov:

— panel domácností Európskeho spoločenstva,

— zisťovanie pracovných síl,

— zisťovanie o zlepšovacích návrhoch Spoločenstva,

— zisťovanie o trvalom odbornom vzdelávaní,

— zisťovanie o štruktúre príjmov.

Na požiadanie vnútroštátneho orgánu, ktorý poskytol údaje, sa však prístup k údajom z tohto vnútroštátneho orgánu neposkytuje na určité výskumné projekty.“

2. V článku 6 sa odsek 1 nahrádza týmto textom:

„1. Orgán Spoločenstva môže zverejniť súbory anonymizovaných mikroúdajov získaných z týchto zisťovaní alebo zdrojov štatistických údajov:

— panel domácností Európskeho spoločenstva,

— zisťovanie pracovných síl,

— zisťovanie o zlepšovacích návrhoch Spoločenstva,

— zisťovanie o trvalom odbornom vzdelávaní,

— zisťovanie o štruktúre príjmov.

Na požiadanie vnútroštátneho orgánu, ktorý poskytol údaje, sa však prístup k údajom z tohto vnútroštátneho orgánu neposkytuje na určité výskumné projekty.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. júla 2006

Za Komisiu
Joaquín ALMUNIA
člen Komisie
